Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 11ης Φεβρουαρίου 2002

για απαλλαγή των εισαγωγών ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που παραχωρήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2002) 391]

(2002/134/ΕΚ)

(ΕΕ L 47 της 19.2.2002, σ. 43)

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ. 56 (2002/134/ΕΚ)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 135 της 23.5.2002, σ. 28 (2002/134/ΕΚ)

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Φεβρουαρίου 2002

για απαλλαγή των εισαγωγών ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που παραχωρήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2002) 391]

(2002/134/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επεβλήθη με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 και διατηρείται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 σχετικά με τα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από την Κίνα [3],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 του Συμβουλίου [4], και ιδίως το άρθρο 7,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97, ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων υπέβαλαν αιτήματα δυνάμει του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού, για απαλλαγή από το δασμό αντιντάμπινγκ, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 (εφεξής «ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ»). Η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* διαδοχικούς καταλόγους αιτούντων [5] για τους οποίους η πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βασικών μερών ποδηλάτων που αποτέλεσαν

---

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2.
[3] ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.
[4] ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.
[5] ΕΕ C 45 της 13.2.1997, σ. 3· ΕΕ C 112 της 10.4.1997, σ. 9· ΕΕ C 378 της 13.12.1997, σ. 2· ΕΕ C 217 της 11.7.1998, σ. 9· ΕΕ C 37 της 11.2.1999, σ. 3· ΕΕ C 186 της 2.7.1999, σ. 6· ΕΕ C 216 της 28.7.2000, σ. 8 και ΕΕ C 170 της 14.6.2001, σ. 5.

▼B

αντικείμενο διασάφησης για ελεύθερη κυκλοφορία μειώθηκε σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97.

(2) Η Επιτροπή ζήτησε και έλαβε τις απαραίτητες πληροφορίες από τα μέρη που απαριθμούνται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης και διαπίστωσε ότι καθεμιά από τις αιτήσεις τους είναι αποδεκτή σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97. Οι παρασχεθείσες πληροφορίες εξετάσθηκαν και επαληθεύτηκαν, εφόσον χρειάστηκε, στις εγκαταστάσεις των εν λόγω μερών.

(3) Τα γεγονότα, όπως τελικά επιβεβαιώθηκαν από την Επιτροπή, αποδεικνύουν ότι οι δραστηριότητες συναρμολόγησης των εν λόγω αιτούντων δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96. Ειδικότερα, διαπιστώθηκε ότι για τις δραστηριότητες συναρμολόγησης ποδηλάτων όλων των αιτούντων, η αξία των εξαρτημάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία χρησιμοποιούνται στις δραστηριότητες συναρμολόγησης, ήταν κατώτερη από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις δραστηριότητες συναρμολόγησης.

(4) Για τους ανωτέρω λόγους, και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97, τα μέρη που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης, πρέπει να απαλλαγούν από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97, η απαλλαγή των μερών που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης, από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ, αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματός τους και η τελωνειακή τους οφειλή σχετικά με τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ θεωρείται άκυρη από την ημερομηνία αυτή.

(6) Ορισμένα άλλα μέρη, που απαριθμούνται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης, ζήτησαν επίσης απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ αλλά δεν υπέβαλαν τις πληροφορίες που ζήτησε η Επιτροπή. Τα μέρη αυτά δεν απαλλάσσονται δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97. Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να απορρίψει το αίτημά τους για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό, με την αιτιολογία ότι δεν προσκόμισαν τις απαιτούμενες πληροφορίες ή αποδεικτικά στοιχεία.

(7) Δεδομένου ότι τα μέρη που απαριθμούνται στο άρθρο 2 δεν εκπληρώνουν τα κριτήρια για την απαλλαγή, η αναστολή της πληρωμής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ θα πρέπει να αρθεί και θα πρέπει να εισπραχθεί ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματός τους.

(8) Μετά την έγκριση της παρούσας απόφασης, ενημερωμένος κατάλογος των απαλλασσομένων μερών δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97, και των μερών των οποίων τα αιτήματα δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού αυτού εξετάζονται, θα δημοσιευθεί στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού,

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέρη που αναφέρονται κατωτέρω απαλλάσσονται από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97, του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ ο οποίος επιβάλλεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 και διατηρείται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 σχετικά με τα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.

Οι απαλλαγές αρχίζουν να ισχύουν για κάθε μέρος, από την σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

Απαλλασσόμενα μέρη

Όνομα	Πόλη	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	►C2 Ημερομηνία ισχύος ◄	Πρόσθετος κωδικός Taric
Tecno Bike sas di Tontini Donatella	Via del Lavoro s.n. I-61030 Canavaccio di Urbino (PU)	Ιταλία	Άρθρο 7	13.1.1999	8612
SIMPLON Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22 A-6971 Hard	Αυστρία	Άρθρο 7	29.9.1999	A045
Intersens Bikes & Parts BV	Bedrijvenpark Twente 170 7602 KE Almelo Nederland	Κάτω Χώρες	Άρθρο 7	10.12.1999	A090
VICINI di Vicini Ottavio e Figli snc	Via dell'Artigianato, 284 I-47023 Cesena (FO)	Ιταλία	Άρθρο 7	1.1.2000	A233
A & J Europe Bicycle Manufacturing Ltd	Unit G, Mochdre, Enterprise Park Newtown Powys SY16 4LE United Kingdom	Ηνωμένο Βασίλειο	Άρθρο 7	7.3.2000	A126
Speedcross di Torretta P. e C. snc	Corso Italia 20 I-20020 Vanzaghello (MI)	Ιταλία	Άρθρο 7	30.3.2000	A163
Lenardon Lida/Cicli Bandiziol	Via Provinciale, 5 I-33096 San Martino al Tagliamento (PN)	Ιταλία	Άρθρο 7	3.5.2000	A172
CARRARO SpA Industria Cicli	Via Alcide de Gasperi, 15 I-35030 Saccolongo (PD)	Ιταλία	Άρθρο 7	8.5.2000	A173
Børge Kildemoes Cykelfabrik A/S	Nr. Lyndelse DK-5792 Årslev	Δανία	Άρθρο 7	12.5.2000	A166

Όνομα	Πόλη	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	►C2 Ημερομηνία ισχύος ◄	Πρόσθετος κωδικός Taric
CHERRI di Cherri Mario & C. snc	Via Cagliari, 39 I-09016 Iglesias (CA)	Ιταλία	Άρθρο 7	19.5.2000	A168
Snc Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C.	Via Carrarese, 62 I-35028 Piove di Sacco (PD)	Ιταλία	Άρθρο 7	30.5.2000	A167
J. Recker & Co. GmbH	Am Wiesenpfad 21 D-53340 Meckenheim	Γερμανία	Άρθρο 7	19.6.2000	A200
Kokotis A. Bros SA	5th klm of Larissa-Falani GR-41001 Larissa	Ελλάδα	Άρθρο 7	3.7.2000	A201
Aurelia Dino SpA	Via Cuneo 11 I-12011 Borgo San Dalmazzo (CN)	Ιταλία	Άρθρο 7	18.7.2000	A202
IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteinerstraße 72 D-83064 Raubling	Γερμανία	Άρθρο 7	7.9.2000	A227
Cicli Olimpica srl	Via Pietro Maroncelli 4 I-35010 Vigonza (PD)	Ιταλία	Άρθρο 7	9.10.2000	A229
Cycle Citi Corporation Ltd	Unit 13, Llandegai Ind. Estate Bangor UK-Gwynedd LL57 4YH United Kingdom	Ηνωμένο Βασίλειο	Άρθρο 7	20.10.2000	A230
VELOMARCHE di Giunta Giancarlo & C. snc	Via dell'Industria, 3 I-61020 Montecchio (PS)	Ιταλία	Άρθρο 7	13.12.2000	A231

▼B

Άρθρο 2

Απορρίπτονται τα αιτήματα για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ τα οποία υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 από τα μέρη που αναφέρονται παρακάτω.

Αίρεται η αναστολή της καταβολής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 για τα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας απόφασης, από την σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

▼B

Μέρη για τα οποία αίρεται η αναστολή

Όνομα	Πόλη	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	►C2 Ημερομηνία ισχύος ◄	Πρόσθετος κωδικός Taric
Veronese Luigi snc di Veronese Paolo e Elisabetta (Cicli Roveco)	Via Umberto I, 508 I-45023 Costa di Rovigo	Ιταλία	Άρθρο 5	13.12.1999	A068
Ciclo Meccanica srl	Via delle Industrie, 14 I-20050 Sulbiate (MI)	Ιταλία	Άρθρο 5	4.5.2000	A170
Euro Cycles Ltd	Unit 1B, Pear Mill Industrial Estate Stockport Road West Stockport SK6 2BP United Kingdom	Ηνωμένο Βασίλειο	Άρθρο 5	15.5.2000	A171
Artar snc di Ferrari Veber & C.	Via 4 Novembre, 42 I-46024 Moglia (MN)	Ιταλία	Άρθρο 5	21.6.2000	A203
Sprint Bike srl	Via Padana Superiore 91/93 I-25045 Castegnato (BS)	Ιταλία	Άρθρο 5	26.6.2000	A199

▼B

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στα ακολούθως αναφερόμενα μέρη:

Tecno Bike s.a.s. di Tontini Donatella, Via del Lavoro s.n., I-61030 Canavaccio di Urbino (PU);

SIMPLON Fahrrad GmbH, Oberer Achdamm 22, A-6971 Hard;

Intersens Bikes & Parts B.V., Bedrijvenpark Twente 170, 7602 KE Almelo, Κάτω Χώρες;

VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c., Via dell'Artigianato, 284, I-47023 Cesena (FO);

A & J Europe Bicycle Manufacturing Ltd, Unit G, Mochdre Enterprise Park, Newtown, Powys SY16 4LE, Ηνωμένο Βασίλειο;

Speedcross di Torretta P. e C. s.n.c., Corso Italia 20, I-20020 Vanzaghello (MI);

Lenardon Lida/Cicli Bandiziol, Via Provinciale, 5, I-33096 San Martino al Tagliamento (PN);

CARRARO S.p.A. Industria Cicli, Via Alcide de Gasperi, 15, I-35030 Saccolongo (PD);

Børge Kildemoes Cykelfabrik A/S, Nr. Lyndelse, DK-5792 Årslev;

CHERRI di Cherri Mario & C. s.n.c., Via Provinciale, 39, I-09016 Iglesias (CA);

S.n.c. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C., Via Carrarese, 62, I-35028 Piove di Sacco (PD);

J. Recker & Co. GmbH, Am Wiesenpfad 21, D-53340 Meckenheim;

Kokotis A. Bros S.A., 5th klm of Larissa-Falani, GR-41001 Larissa;

Aurelia Dino S.p.A., Via Cuneo 11, I-12011 Borgo San Dalmazzo (CN);

IKO Sportartikel Handels GmbH, Kufsteinerstraße 72, D-83064 Raubling;

Cicli Olimpica s.r.l., Via Pietro Maroncelli 4, I-35010 Vigonza (PD);

Cycle Citi Corporation Ltd, Unit 13, Llandegai Ind. Estate, Bangor, Gwynedd LL57 4YH, Ηνωμένο Βασίλειο;

VELOMARCHE di Cherri Mario & C. s.n.c.Via dell'Artigianato 3, I-61020 Montecchio (PS);

Veronese Luigi s.n.c. di Veronese Paolo e Elisabetta (Cicli Roveco), Via Umberto I, 508, I-45023 Costa di Rovigo;

Ciclo Meccanica s.r.l., Via delle Industrie, 14, I-20050 Sulbiate (MI);

Euro Cycles Ltd, Unit 1B, Pear Mill Industrial Estate, Stockport Road West, Stockport SK6 2BP, Ηνωμένο Βασίλειο;

Artar s.n.c. di Ferrari Veber & C., Via 4 Novembre, 42, I-46024 Moglia (MN);

Sprint Bike s.r.l., Via Padana Superiore 91/93, I-25045 Castegnato (BS).